

Vor dem Zusammenbauen und Verwenden dieses Wasserfilters sollten Sie die gesamte Anleitung sorgfältig lesen und verstehen. Bewahren Sie die Anleitung auf, damit Sie in Zukunft darauf zurückgreifen können. Wenden Sie sich bei Problemen oder Fragen im Zusammenhang mit der Anleitung an Cascade Designs unter 1-800-531-9531.

WICHTIG

Verwenden Sie den Filter erst, nachdem Sie ALLE Anweisungen und Warmhinweise in dieser Anleitung GELESSEN UND VERSTANDEN haben. Versäumnisse bei der Einhaltung dieser Warnungen und Anweisungen können Magen-Darm-Erkrankungen zur Folge haben.

Bringen Sie den Schlauch und andere möglicherweise verunreinigte Teile nicht mit gefiltertem Wasser in Berührung, um eine Kreuzkontamination zu vermeiden.

Quellen kein Trinkwasser gewinnen und beseitigt nicht alle Viren, Chemikalien, radioaktiven Materialien oder Partikel, die kleiner sind als 0,2 Mikron.

Verwenden Sie den GravityWorks niemals zum Filtern von Salzwasser oder Wasser mit hoher Chemikalienbelastung, wie Wasser in der Nähe von Bergwerken oder größeren landwirtschaftlichen Betrieben. Der GravityWorks kann aus diesen Quellen kein Trinkwasser gewinnen und beseitigt nicht alle Viren, Chemikalien, die gesundheitlichen Risiken von Wasser im Freien erkundigen.

SIE SIND FÜR IHRE EIGENE SICHERHEIT UND DIE SICHERHEIT DER MITREISENDEN IN IHRE GRUPE VERANTWORTLICH. HANDELN SIE VERANTWORTUNGSBEWUSST.

Die unsachgemäße Verwendung dieses Filters erhöht das Risiko der Aufnahme von schädlichen Mikroorganismen und erhöht das Risiko von Magen-Darm-Erkrankungen. Reduzieren Sie Ihr Krankheitsrisiko, indem Sie die Warmhinweise und Anleitungen dieses Handbuchs befolgen und sich über Darm-Erkrankungen und erhöhtes Risiko von Magen-Darm-Erkrankungen führen. Nicht aufbereitetes Wasser kann schädliche Mikroorganismen enthalten und zu einem erhöhten Risiko von Magen-Darm-Erkrankungen führen.

Ausflüge in die Wildnis und die Verwendung von Wasserfiltern bringen Risiken mit sich. Nicht aufbereitetes Wasser kann schädliche Mikroorganismen enthalten.

Umweltgefährdung

WARNTUNG

PLATYPUS® GRAVITYWORKS™ PUMPENLOSES WASSERSYSTEM



GEBRAUCHS-ANLEITUNG



Problem	Schlechte Leistung	Grund	Lösung
Verengter/kein Durchfluss	Umdritzer Female-Schnellanschluss	Female-Schnellanschluss durchspülen	Female-Schnellanschluss durchspülen
Eingeschlossene Luft in der Filterpatrone	Schnellanschluss	Schnellanschluss	Schnellanschluss
Filtern Sie 1/8 Liter Wasser in den sauberen Behälter, und halten Sie ihn zum Herausdrücken der Luft über den Schmutzwasserbehälter (siehe <i>Tips</i>)	Verstopfter Filter	Abgekrickter Schlauch	Verstopfter Filter (siehe Schritt 3) Schlauch glätten
Male-Schnellanschluss vollständig in den Anschluss drücken	Gelöster Male-Schnellanschluss	Male-Schnellanschluss vollständig in den Anschluss drücken	Male-Schnellanschluss vollständig in den Anschluss drücken
Geschlossene Verschlussklemme	Verschlossene Verschlussklemme	Verschlossene Verschlussklemme öffnen	Verschlossene Verschlussklemme öffnen

Drucken Sie diese Anleitung aus, um sie leichter zu lesen. Besuchen Sie www.platypus.com für weitere Informationen.



Produkt- und Serviceinformationen erhalten Sie von:

Cascade Designs, Inc.
 4000 First Avenue South, Seattle, WA 98134 USA
 1-800-531-9531 oder 206-505-9500
www.platy.com
info@cascadedesigns.com



RECYCLED | RECYCLABLE
 Gedruckt auf 50 % Recyclingpapier (30 % PCR). Chlor-/Säurefrei verarbeitet.

TIPPS

Filterpatrone

Reinigen Sie die Patrone mittels Spülung, um die Ansammlung von Schmutzpartikeln zu verhindern und die Lebensdauer des Filters zu erhöhen. (Siehe **Schritt 3** Gebrauchsanleitung) Ist das Durchspülen zur Wiederherstellung des Wasserflusses nicht möglich, ersetzen Sie die Patrone.

Nehmen Sie bei längeren Touren eine Ersatzpatrone mit. Diese ist beim Platypus-Händler vor Ort oder im Internet erhältlich.

Betrieb

Oben in der Filterpatrone eingeschlossene Luft verringert u. U. die Durchflussrate. Entfernen Sie die eingeschlossene Luft, indem Sie etwas Wasser (1/8 l) in den Trinkwasserbehälter heben, um den Wasserfluss umzukehren. Sind die Luftblasen entfernt, stellen Sie den sauberen Behälter auf den Boden, und setzen Sie das Filtern fort.

Verwenden Sie zur Vermeidung der Kreuzkontamination beim Filtern den GravityWorks als geschlossenes System. Zur Wasseraufbereitung können andere Produkte (separat erhältlich) erworben werden. Vermeiden Sie bei Verwendung alternativer Produkte (z. B. Trinkschlauch) Verschmutzung der sauberen Teile des GravityWorks-Systems.

Hängen oder halten Sie den Schmutzwasserbehälter möglichst hoch, um die maximale Durchflussrate zu erzielen. belasten Sie hierbei nicht die Schläuche, und ziehen Sie nicht am Trinkwasserbehälter.

Verwenden Sie das sauberste und klarste verfügbare Wasser.

Verwenden Sie zur Aufbereitung von Wasser, bei dem ein Verdacht auf Kreuzkontamination besteht, ein zugelassenes Desinfektionsmittel. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen des Herstellers. Informationen zur Verwendung von Desinfektionsmitteln finden Sie auf der Website des Center for Disease Control: www.CDC.gov.

Sammeln und Vorbereiten von Wasser

Entfernen Sie das Beisssventil nach dem Filtern und Sammeln des Wassers wieder an. Bringen Sie den Trinkwasserschlauch wieder an der Filterpatrone an, und bewahren Sie sie auf.

Der Trinkwasserbehälter kann unterwegs als Wasserquelle verwendet werden, um Wasser nach Bedarf zum Waschen, Trinken oder Kochen zur Verfügung zu stellen. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

Wasserquelle unterwegs

Schließen Sie die Verschlussklemme nach dem Filtern des gesamten Wassers. Entfernen Sie den Trinkwasserschlauch vom Trinkwasserschlauchanschluss. Drücken Sie den Trinkwasserschlauch auf den Trinkwasserschlauch-Anschluss (ODER spülen Sie den Anschluss mit sauberem, gefiltertem Wasser durch bevor Sie s WASSERQUELLE UNTERWEGS Trinkwasserbehälter an den dafür vorgesehenen Schläufen auf. Öffnen Sie die Verschlussklemme, um den Wasserfluss zu ermöglichen.

Direktbefüllen des Trinkreservoirs

Entfernen Sie das Beisssventil, und legen Sie es an einer sauberen Stelle ab. Entfernen Sie die den Trinkwasserschlauch Anschluss an. Führen Sie die **Schritte 1-2** Trinkschlauch am Trinkwasserschlauch aus (Gebrauchsanleitung). Bringen Sie das Beisssventil nach dem Filtern und Sammeln des Wassers wieder an.



BESCHRÄNKTE GARANTIE/BESCHRÄNKUNG DER RECHTSMITTEL UND HAFTBARKEIT USA und Kanada

Beschränkte Garantie. Cascade Designs, Inc. („Cascade“) garantiert dem ursprünglichen Eigentümer („Eigentümer“) bei normaler Verwendung und Wartung, dass das vorliegende Produkt („Produkt“) während der Lebensdauer des Produkts keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Die Garantie für Material- und Verarbeitungsfehler verfällt, wenn das Produkt (i) auf irgendeine Art verändert, (ii) für andere Zwecke als die vorgesehenen verwendet oder (iii) falsch gewartet wurde. Die Garantie verfällt ebenfalls, wenn das Produkt (i) nicht gemäß den Anweisungen oder unter Nichtbeachtung der Warnhinweise verwendet wurde oder (ii) falsch, nach- oder fahrlässig verwendet wurde.

Während der Garantiezeit werden alle Originalteile des Produkts, die laut Cascade einen Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, repariert oder ersetzt. Dies ist das einzige Rechtsmittel des Eigentümers. Cascade behält sich das Recht vor, jedes Produkt, das nicht mehr hergestellt wird, durch ein neues vergleichbares Produkt zu ersetzen. Ein zurückgesendetes Produkt, das laut Cascade nicht mehr zu reparieren ist, geht in das Eigentum von Cascade über und wird nicht zurückgesendet.

MIT AUSNAHME DER OBEN AUFGEFÜHRTEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE UND SOWEIT GESETZLICH ZUGELASSEN GEBEN CASCADE, SEINE TOCHTERGESELLSCHAFTEN UND SEINE ZULIEFERER KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND. SIE WEISEN ALLE GARANTIE, PFLICHTEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER PRODUKTE VON SICH, EGAL, OB AUSDRÜCKLICH, STILLSCHWEIGEND ODER GESETZLICH FESTGELEGT, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF STILLSCHWEIGENDE GARANTIE FÜR DIE EIGNUNG, VERBORGENE MÄNGEL, DIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DIE SCHRIFTLICHE BESCHREIBUNG.

Garantieservice. Für die Inanspruchnahme von Leistungen im Rahmen dieser Garantie muss das Produkt, für das ein Garantieanspruch besteht, einem autorisierten Cascade-Händler vorgelegt werden. In den Vereinigten Staaten und Kanada können Garantieleistungen auch unter folgender Telefonnummer angefordert werden: 1.800.531.953 [Mo - Fr, 8:00 - 16:30 Uhr, PDT]. Der Eigentümer ist für alle Kosten, die beim Einsenden des Produkts an Cascade zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen entstehen, verantwortlich. Ob für ein Produkt ein Garantieanspruch in Form von Reparatur oder Ersatz vorliegt, unterliegt ausschließlich dem Ermessen von Cascade. Cascade übernimmt alle Kosten, die bei der Rücksendung des reparierten oder ersetzten Produkts an den Eigentümer entstehen. Wenn laut Cascade kein Garantieanspruch für ein eingesendetes Produkt besteht, repariert Cascade das Produkt, wenn möglich, zu einem angemessenen Preis einschließlich der Versandkosten für die Rücksendung. Nähere Informationen zur Rückgabe im Rahmen der Garantie finden Sie unter www.platypushydration.com.

Beschränkte Rechtsmittel. Entscheidet ein zuständiges Gericht, dass die hier vorliegende beschränkte Garantie verletzt wird, ist Cascade lediglich verpflichtet, das Produkt nach eigenem Ermessen entweder zu reparieren oder zu ersetzen. Bei Versagen des zuvor erwähnten Rechtsmittels erstattet Cascade den vom Eigentümer entrichteten Kaufpreis gegen Rückgabe des Produkts. DAS VORANGEHENDE RECHTSMITTEL IST DAS EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS GEGEN CASCADE, SEINE TOCHTERUNTERNEHMEN UND ZULIEFERER, UNABHÄNGIG DER RECHTSSPRECHUNG.

Haftungsbeschränkung. Unter keinen Umständen übersteigt die Haftbarkeit von Cascade, seiner Tochtergesellschaften und Zulieferer für beiläufig entstandene Schäden den ursprünglichen Kaufpreis des Produkts. CASCADE, SEINE TOCHTERGESELLSCHAFTEN UND ZULIEFERER LEHNEN JEDE HAFTBARKEIT FÜR FOLGE- ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE AUF EINEN BELIEBIGEN GRUND ZURÜCKZUFÜHREN SIND, AB DIESER AUSSCHLUSS GILT FÜR ALLE RECHTSAUSLEGUNGEN, UNTER DENEN AUF SCHADENERSATZ GEKLAGT WIRD, UND GILT AUCH DANN, WENN ALLE RECHTSMITTEL VERSAGEN.

Diese beschränkte Garantie gewährt dem Eigentümer bestimmte Rechte. Je nach Rechtsgebiet stehen dem Eigentümer unter Umständen weitere Rechte zu.

Befolgen Sie stets genauestens alle Anweisungen zur Sicherheit, Anwendung, zum Betrieb und zur Wartung von Cascade-Produkten. Die Rechte von Kunden in der Europäischen Union sind nicht beeinträchtigt.

Weitere Informationen erhalten Sie von

Cascade Designs, Inc.
 4000 First Avenue South, Seattle, WA 98134 USA
 1-800-531-9531 oder 206-505-9500

Cascade Designs, Ltd.
 Dwyer Road, Midleton, County Cork, Ireland
 (+353) 21-4621400

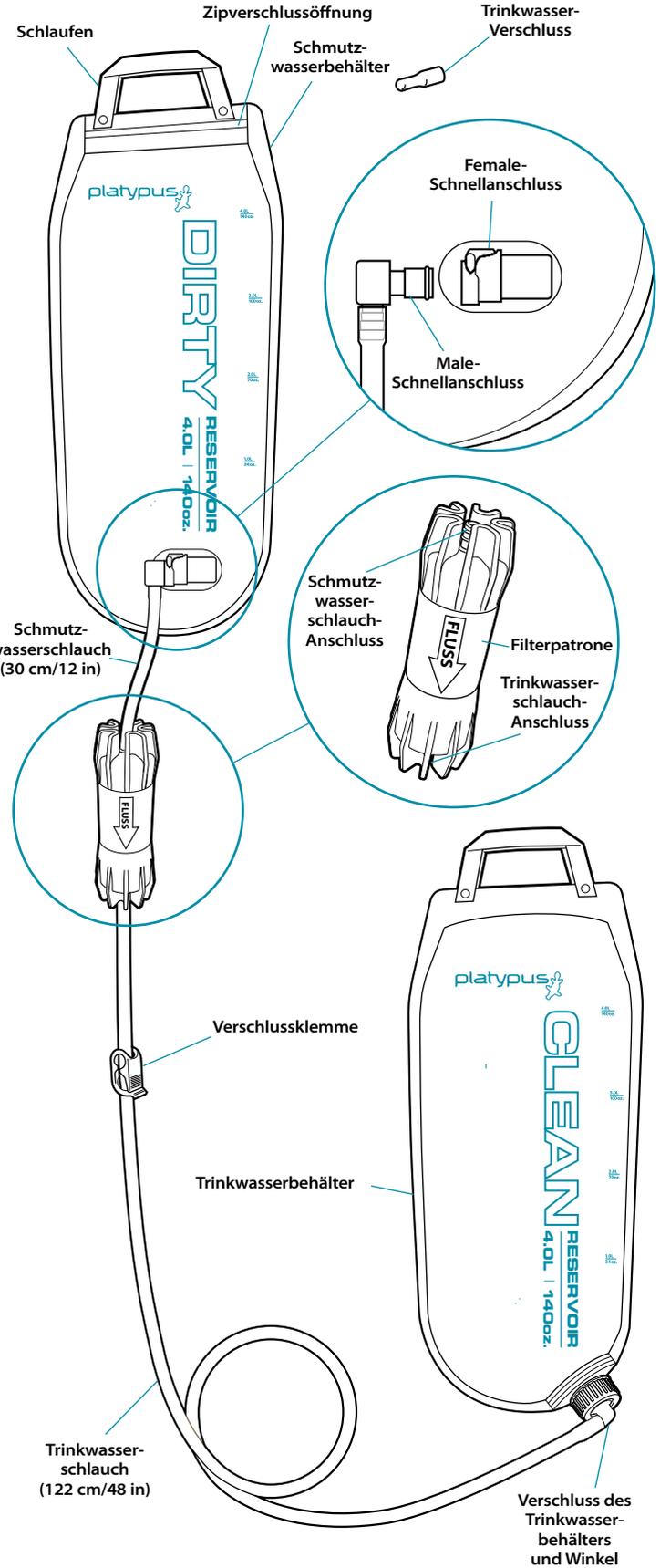
www.platy.com

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Inhalt des Kits	Schmutzwasserbehälter (mit integriertem Female-Schnellanschluss) Male-Schnellanschluss Trinkwasserbehälter mit Deckel Filterpatrone Schmutzwasserschlauch (30 cm/12 Zoll) Trinkwasserschlauch (122 cm/48 Zoll) Verschlussklemme Trinkwasser-Verschluss Gebrauchsanleitung Filtertestanleitung Aufbewahrungstasche
Gewicht	415 g / 14,6 oz
Abmessungen	24 x 8,9 cm / 9,5 x 3,5 in.
Durchflussrate	~ 1,75 Liter pro Minute (je nach Filterbedingungen, Wasserqualität)
Filterlebensdauer	~ 1.500 Liter (je nach Wasserqualität)
Filtermedium	Hollow Fiber-Membran (HFM)
Aufbewahrungstemperatur	Über 0 °C (Temperaturen unter 0 Grad vermeiden)

* Die Hollow-Fiber-Membran (HFM) besteht aus kleinen, durchlässigen Röhrchen, die durch Fallenlassen oder Frost Schäden davontragen können. Diese Schäden sind nicht sichtbar. Führen Sie die Anweisungen in der Filtertestanleitung aus, um mögliche Schäden zu erkennen.

DAS IST IHR PLATYPUS® GRAVITYWORKS™ GRAVITY-FILTERSYSTEM

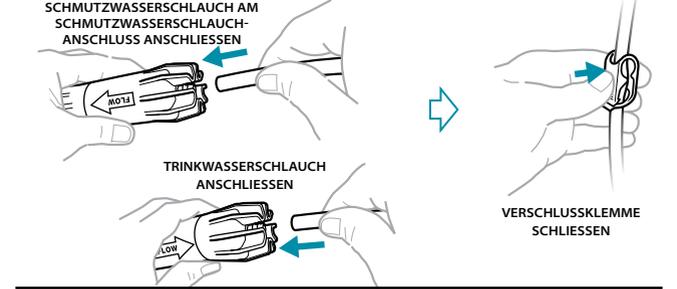


PLATYPUS® GRAVITYWORKS™ PUMPENLOSES WASSERSYSTEM BEDIENUNGSANLEITUNG

1 SYSTEMMONTAGE

Führen Sie zur Erstmontage des GravityWorks-Systems nur **Schritt 1** aus. Lassen Sie alle Teile (Behälter, Schläuche, Patrone) verbunden, um Kreuzkontamination zu vermeiden.

- Schließen Sie das offene Ende des kürzeren Schmutzwasserschlauchs am schwarzen Schmutzwasserschlauch-Anschluss an.**
HINWEIS: Der Pfeil (Fließrichtung des Wassers) auf der Filterpatrone sollte zum sauberen Behälter weisen.
- Schließen Sie den längeren Trinkwasserschlauch am weißen Trinkwasserschlauch-Anschluss an.**
- Schließen Sie die Verschlussklemme am Trinkwasserschlauch an.**

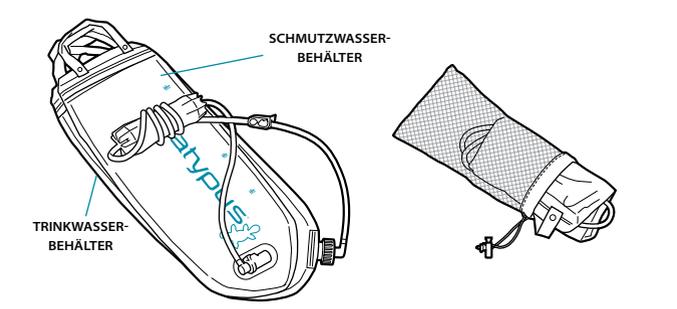


⚠️ WARNUNG

Gehen Sie mit der Filterpatrone vorsichtig um, da bei einem beschädigten Filter der Schutz vor schädlichen Mikroorganismen nicht gewährleistet ist. Überprüfen Sie den Filter auf Schäden, wenn er aus einer Höhe von 1,5 Metern oder mehr auf eine harte Oberfläche gefallen ist (siehe Filtertestanleitung). Ist der Filter beschädigt, verwenden Sie ihn nicht weiter, und ersetzen Sie die Patrone.

4 VERPACKEN UND LAGERN SIE DAS GRAVITYWORKS-SYSTEM

- Gießen Sie das Wasser vollständig aus dem System.**
- Legen Sie beide Behälter flach übereinander.**
- Wickeln Sie die Schläuche um die Filterpatrone, und legen Sie die Einheit oben auf die Behälter.**
HINWEIS: Alle Teile (Behälter, Schläuche, Patrone) sollten angeschlossen bleiben, um eine Kreuzkontamination zu verhindern.
- Wickeln Sie beide Behälter um Filterpatrone und Schläuche, und verstauen Sie sie in der Aufbewahrungstasche.**
Desinfizieren Sie den Filter immer vor und nach langer Lagerung oder nach langer Benutzung (mehr als 15 aufeinander folgende Tage). Siehe **Schritt 5**.

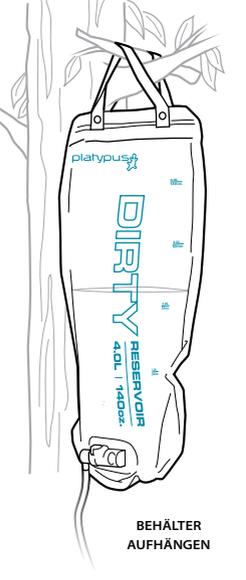


⚠️ WARNUNG

Setzen Sie die Filterpatrone keinen Temperaturen unter dem Gefrierpunkt aus, da die inneren Fasern des Filters durch Frost dauerhafte Schäden davontragen. Waschen und trocknen Sie die Filterteile nach jeder Verwendung.

2 FILTERN VON WASSER

- Entfernen Sie den Male-Schnellanschluss vom Female-Schnellanschluss am Schmutzwasserbehälter.**
- Füllen Sie den Schmutzwasserbehälter über die Zipverschlussöffnung mit ungefiltertem Wasser.**
Schließen Sie den Zipverschluss oben am Schmutzwasserbehälter.
- Hängen Sie den Schmutzwasserbehälter an den Schlaufen auf oder halten Sie ihn.**
- Bringen Sie den Male-Schnellanschluss wieder an.**
Zipverschluss und Deckel des Trinkwasserbehälters müssen geschlossen bleiben.
- Öffnen Sie die Verschlussklemme, um den Wasserfluss zu ermöglichen.**
Lassen Sie das Wasser aus dem Schmutzwasserbehälter durch die Filterpatrone nach unten in den Trinkwasserbehälter fließen.
- Entfernen Sie die Luft aus dem Filter: Siehe Schritt 3.**



⚠️ WARNUNG

Achten Sie beim Filtern von Wasser darauf, dass kein schmutziges oder ungefiltertes Wasser in den sauberen Behälter gelangt, um Kontamination zu verhindern.

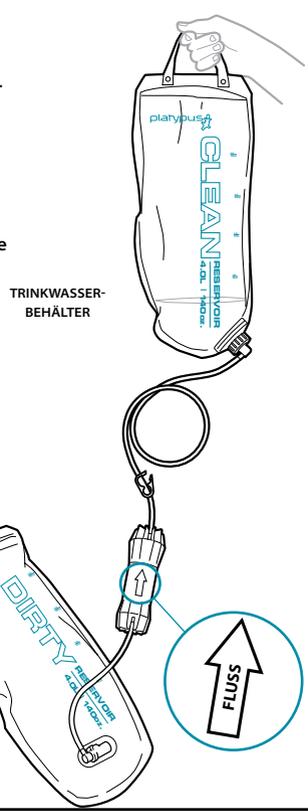
3 FILTERPATRONE DURCHSPÜLEN

Spülen Sie die Filterpatrone vor jeder Reinigung durch und entfernen Sie die Luft aus dem Filter.

- Filtern Sie eine geringe Menge Wasser in den Trinkwasserbehälter.** (Siehe Schritt 2.)
- Halten oder hängen Sie den Trinkwasserbehälter über den Wasserstand im Schmutzwasserbehälter. Lassen Sie sauberes Wasser ca. 4 Sekunden lang zurück durch den Filter fließen (bis keine Luftbläschen mehr vorhanden sind und das fließende Wasser sauber ist).**
- Hängen Sie den Schmutzwasserbehälter über den Trinkwasserbehälter, um das Schmutzwasser zu filtern.**

Informationen zur längeren Lagerung des GravityWorks-Systems finden Sie in **Schritt 5**.

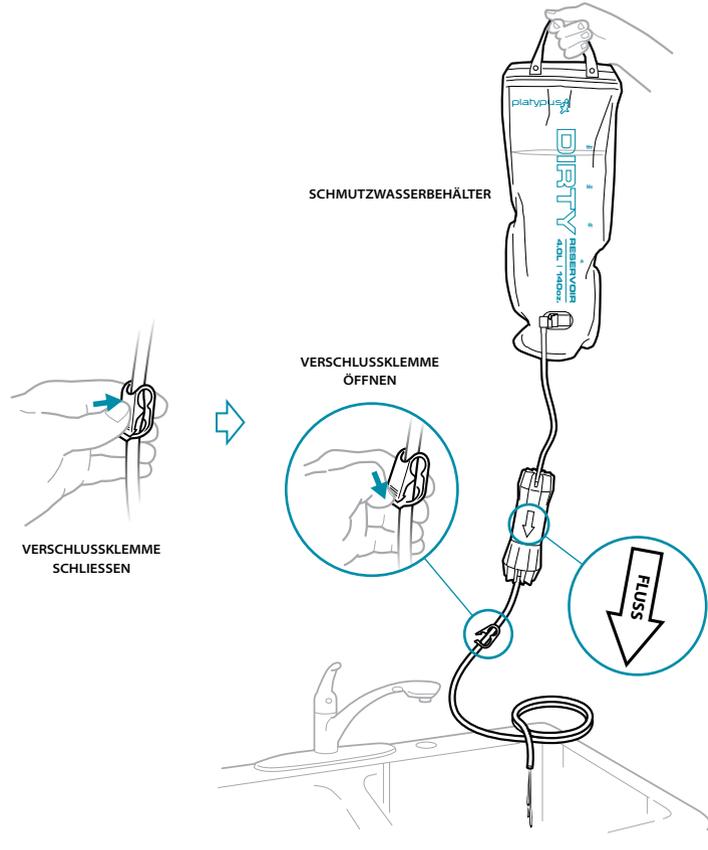
Das Wasser im Trinkwassersystem kann nun als Wasserquelle unterwegs verwendet werden, indem Sie den Trinkwasserschlauch von den Filtern abnehmen.



5 DESINFIZIEREN SIE DEN FILTER

Desinfizieren Sie den Filter immer vor und nach langer Lagerung oder nach langer Benutzung (mehr als 15 aufeinander folgende Tage), um Schimmel und Bakterienbefall zu vermeiden und die Durchflussrate wiederherzustellen.

- Entfernen Sie den Male-Verschluss vom Schmutzwasserbehälter.**
- Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter mit sauberem Wasser.**
- Mischen Sie im Schmutzwasserbehälter 2 Tropfen Haushaltsbleichmittel (ohne Duftstoffe oder Färbung) mit 1 Liter Wasser.**
HINWEIS: Seien Sie beim Umgang mit Bleichmittel vorsichtig, um eine Verfärbung der Kleidung zu vermeiden.
- Bauen Sie das GravityWorks-System zusammen.**
 - Schließen Sie die Verschlussklemme, um den Wasserdurchfluss anzuhalten.
 - Legen Sie das offene Ende des Trinkwasserschlauchs ins Waschbecken.
 - Halten Sie den Schmutzwasserbehälter über das Waschbecken, oder hängen Sie ihn auf.
- Öffnen Sie die Verschlussklemme, und lassen Sie die Bleichlösung durch das System ins Waschbecken laufen.**
- Lassen Sie die Teile des GravityWorks-Systems vollständig trocknen.**
HINWEIS: Die Filterpatrone trocknet innen nicht ganz, das Bleichmittel der Lösung verhindert jedoch das Wachstum schädlicher Mikroorganismen und die Biofilmbildung.
- Verstauen Sie und lagern Sie das GravityWorks-System in der Aufbewahrungstasche.**



⚠️ WARNUNG

Desinfizieren Sie den Filter vor langer Lagerung gründlich, um Schimmel und Bakterienbefall zu verhindern. Desinfizieren Sie die Filterteile niemals in der Geschirrspülmaschine oder Mikrowelle, da sie durch die Hitze beschädigt werden oder schmelzen.